

Postup zkoušek pro zjišťování relativní účinnosti ochranného prostředku na dřevo ve styku se zemí ve volné přírodě

ČSN  
EN 252  
49 0692

Field test method for determining the relative protective effectiveness of a wood preservative in ground contact

Essai de champ pour déterminer l'efficacité protectrice relative d'un produit de préservation du bois en contact avec le sol

Freiland-Prüfverfahren zur Bestimmung der relativen Schutzwirkung eines Holzschutzmittels im Erdkontakt

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 252:2014. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 252:2014. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 252 (49 0692) z července 1994.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v předmluvě.

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Vítězslav Gaja

Technická normalizační komise: TNK 135 Dřevo a výrobky na bázi dřeva

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jan Šuser

EVROPSKÁ NORMA EN 252:2014  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM Listopad 2014

ICS 71.100.50 Nahrazuje EN 252:1989

Postup zkoušek pro zjišťování relativní účinnosti ochranného prostředku na dřevo ve styku se zemí ve volné přírodě

Field test method for determining the relative protective effectiveness of a wood preservative in ground contact

Essai de champ pour déterminer l'efficacité protectrice relative d'un produit de préservation du bois en contact avec le sol

Freiland-Prüfverfahren zur Bestimmung der relativen Schutzwirkung eines Holzschutzmittels im Erdkontakt

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2014-08-30.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2014 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.  
EN 252:2014 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

**1** Předmět normy 7

**2** Podstata zkoušky 7

**3** Dřevěné zkušební vzorky 7

- 3.1** Druh dřeviny 7
  - 3.2** Jakost dřeva 7
  - 3.3** Vlastnosti a rozměry dřevěných tyčí 7
  - 3.4** Počet dřevěných tyčí 7
  - 3.5** Označení dřevěných tyčí 8
  - 4** Vzorek ochranného prostředku na dřevo 8
  - 5** Klimatizace a impregnace dřevěných tyčí 8
    - 5.1** Klimatizace 8
    - 5.2** Impregnace 8
    - 5.3** Stanovení příjmu ochranného prostředku 8
    - 5.4** Úrovně příjmu ochranného prostředku 8
    - 5.5** Klimatizace ošetřených dřevěných tyčí 9
  - 6** Referenční dřevěné tyče 9
    - 6.1** Referenční ochranný prostředek 9
    - 6.2** Jiný referenční ochranný prostředek 9
  - 7** Neošetřené kontrolní tyče 10
  - 8** Podmínky zkušebního pole 10
  - 9** Zabudování dřevěných tyčí do zkušebního pole 10
  - 10** Kontroly 10
  - 11** Vyhodnocení 11
    - 11.1** Obecně 11
    - 11.2** Napadení mikroorganismy 11
    - 11.3** Napadení termity 11
    - 11.4** Napadení mikroorganismy a termity současně 12
  - 12** Trvání zkoušky 12
  - 13** Podmínky platnosti zkoušky 12
  - 14** Protokol o zkoušce 12
- Příloha A** (informativní) Návod pro zkoušení dřeva nebo výrobků na bázi dřeva, které nebyly

ošetřeny ochranným prostředkem na dřevo 14

**A.1** Obecně 14

**A.2** Přirozeně trvanlivé dřevo 14

**A.3** Modifikované dřevo 14

**A.4** Desky nebo jiné výrobky ze dřeva 14

**Příloha B** (informativní) Popis zkušebního pole 15

**Příloha C** (informativní) Příklad rozmístění zkušebních tyčí do země na zkušebním poli 16

**Příloha D** (informativní) Určení pevnosti dřevěných tyčí měřením modulu pružnosti 17

**Příloha E** (informativní) Příklad protokolu o zkoušce 19

Bibliografie 22

Předmluva

Tento dokument (EN 252:2014) vypracovala technická komise CEN/TC 38 *Trvanlivost dřeva a výrobků na bázi dřeva*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2015 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2015.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 252:1989.

Hlavní změny normy oproti předchozí verzi normy jsou:

- změna hodnotících kritérií pro rozklad houbami;
- malé změny v popisu napadení termity;
- přidání informativních příloh týkajících se určení pevnosti dřevěných tyčí měřením modulu pružnosti, popis zkušebního pole a uspořádání zkušebních tyčí ve zkušebním poli.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Postup se vztahuje především k ochraně proti mikrobiálnímu napadení. Může se však použít i v oblastech, ve kterých existuje ohrožení termity. Je třeba také poznamenat, že mikrobiální rozklad

může změnit odolnost dřevěných tyčí vůči termitům a napadení termity může překrývat známky mikrobiálního rozkladu.

Tento terénní postup poskytuje kritérium pro hodnocení účinnosti ochranného prostředku na dřevo ve styku se zemí (použití třídy 4 podle EN 335).

Hlavním cílem popsaného postupu je zhodnotit účinnost ochranného prostředku v porovnání s referenčním přípravkem.

Z tohoto důvodu se používají snadno impregnovatelné dřeviny, aby mohla být zjištěna účinnost různých příjmů ochranného prostředku.

POZNÁMKA Informativní Příloha A poskytuje pokyny pro zkoušení dřeva nebo výrobků na jeho bázi ve styku se zemí, které byly nebo nebyly ošetřeny ochranným prostředkem.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví postup zkoušek pro hodnocení účinnosti ochranného prostředku na dřevo ve styku se zemí ve volné přírodě. Pro srovnání je zahrnuto i dřevo ošetřené referenčním ochranným prostředkem.

Účinek zkoušeného ochranného prostředku se hodnotí ve vztahu k účinku referenčního ochranného prostředku na dřevo, který byl použit stanoveným způsobem.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.